



## Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

**4500**-е заседание

Четверг, 28 марта 2002 года, 11 ч.25 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Колби . . . . . (Норвегия)

*Члены:*

Болгария . . . . .	г-н Тафров
Камерун . . . . .	г-н Нго Нго
Китай . . . . .	г-н Ван Инфань
Колумбия . . . . .	г-н Франко
Франция . . . . .	г-н Дутрио
Гвинея . . . . .	г-н Бубакар Диалло
Ирландия . . . . .	г-н Корр
Маврикий . . . . .	г-н Кунджул
Мексика . . . . .	г-жа Арсе де Жаннет
Российская Федерация . . . . .	г-н Грановский
Сингапур . . . . .	г-н Лау
Сирийская Арабская Республика . . . . .	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Каннингем

### Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Тринадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2002/267)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

*Заседание открывается в 11 ч. 25 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Положение в Сьерра-Леоне**

#### **Тринадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2002/267)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сьерра-Леоне, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. в соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Дейвис (Сьерра-Леоне) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Внимание членов Совета представлен тринадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, содержащийся в документе S/2002/267. Членам Совета представлен также документ S/2002/321, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. В этой связи я хотел бы привлечь внимание к поправке к пункту 15 постановляющей части проекта резолюции. Третья строка английского текста пункта 15 постановляющей части должна гласить:

“stakeholders to continue to cooperate to this end to fulfill their commitments under the Abuja Ceasefire Agreement”.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции с внесен-

ными устными поправками. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

*Голосовали за:*

Болгария, Камерун, Китай, Колумбия, Франция, Гвинея, Ирландия, Маврикий, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1400 (2002).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.*